

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліця Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданя і за зложеною оплатою поштовою.

Рекламації незалежні від оплати поштовою.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дзевників пасажа Гавсмана ч. 9 і в п. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К 4.80  
на пів року „ 2.40  
на чверть року „ 1.20  
місячно . . . „ —.40

Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10.80  
на пів року „ 5.40  
на чверть року „ 2.70  
місячно . . . „ —.90

Поодинокое число 6 с.

## Вісті політичні.

(З Угорщини. — Цар Вільгельм в Неаполі. — З Туреччини. — Російсько-япанська війна.)

Угорська палата панів ухвалила вже провізорию бюджетову і контингент рекрутів на 1904 р. і тим залагоджено дві найважніші справи. Угорська палата послів постановила на внесене президента, що сума 10.000 корон, котру минушого року пос. Папи зложив на руки президії яко гроші, котрими Дінес хотів підкупити того посла, має припасти скарбови державному. Засідане палати послів відложено до 12 цвітня.

Минушої суботи відбув ся в Неаполі вїзд царя Вільгельма з італіянським королем Віктором Емануїлом. Король приїхав того дня перед полуднем до Неаполя в супроводі міністрів Тітоніго і Мірабелья. Місто було величаво удекороване. О пів до 1 год. по полудні пішов король з міністрами на яхт „Гогенцоллерн“. Цар Вільгельм вийшов на стрічу короля аж до сходів і тут повитав его. Повитане монархів було дуже сердечне. Відтак відбув ся на кораблі пир, підчас котрого король Віктор Емануїл виголосив слідуєчий тост: „Нарід мій і я видимо у Вашім Величестві

вірного і правдивого приятеля. Союз, який сполучая наші держави з собою і зі спільним союзником від так многих літ і так щасливо, був доси найпевнішою запорукою європейского мира. Нехай же тотя звязь позістане завжди такою, основуючись на довірю в тревалість союзу і на чувствах наших народів, котрі ще в мзнувшости внаслідок подібности своєї політичної і національної судьби зблизили ся до себе а тепер годять ся в спільнім змаганю до мирного розвитку в будучности“.

Цар Вільгельм відповів на то по німецьки: „Ідея тридержавного союзу записана невгасаючо в душах наших підданих. Союз, який заклучили наші достойні предки і окружений загальною честію Голови роду Габсбургів єсть для наших народів благословенієм а для цілої Європи запорукою мира. Під охороною того союзу можуть народи в спокою розвивати ся. Вірний заклученим договорам прощу Ваше королівске Височество о позволене внести тост“.

Повисші тости обох монархів не потребують широкого коментаря. Досить вказати лиш на то, що при сій нагоді оба монархи згадали й про третого союзника і недвозначно зазначили, що готові всіма силами старати ся удержати мир в Європі. В виду того всякі непокоячі вісти, які надходять з балканьского півострова, тратять свою небезпечність, бо річ

певна, що тридержавний союз не допустить до ніяких таких непокоїв на Балкані, котрі могли би нарушити мир в Європі. Впрочім всі поменші держави на Балкані, котрі доси знаходили найбільшу опору в Росії, не будуть тепер в виду російсько-япанської війни мали відвагу викликувати якусь колотнечу, а Туреччина мiamo того, що їй реформа македоньска під контролю Росії і Австрії дуже не на руку, піддає ся хоч і не радо тій контролі. З Константинополя доносять тепер, що Порта видала тепер нову ноту до держав, а передовсім до правительств австрійского і російского, в котрій заявляє, що годить ся на то, щоби македоньска жандармерія стояла під командою 25 європейских офіцерів. Сми, здаєсь, залагоджено найважнішу спірну точку межі турецьким правительством а контрольними державами.

З поля російсько-япанської війни нема знов ніяких важніших вістей. Вість, будь то би Япанці замінили пристань в Порт-Артурі так зв. брандерами, доси не потвердила ся, а ціла акція Япанців на мори обмежає ся, видко, лиш на тім, щоби не допустити російську флоту до акції і не дати перешкодити перевозови сухопутного войска, котре все ще єсть в дорозі. Впрочім, як то показують послідні вісти і як виходить з давніших, Япанці хотять мабуть обмежити свою цілу акцію военну лиш на Корею. Може се лежить навіть в інтересі

28)

## ОБРАЗКИ З ДАЛЕКОГО ВСХОДУ.

(Після Руд. Цабеля, Гессе-Вартегга і др. зладив К. Вербим).

(Дальше).

Коди розійшла ся чутка о вибуху боксерских розрухів в Печілі, що загрожували також російским посідоствам в полудневій Манджуриї, видав генерал губернатор Гродеков в Хабаровску приказ, щоби всі войска, які були до розпорядимости і стояли в північній Манджуриї та на хінській границі, збирали ся зкраз в полудневій Манджуриї і на шляху заманджурской залізниці. Та й з Благовішенська вийшла вся залога, а остало ся лиш около 150 мужа т. зв. поліцейского войска, котрі впрочім не були навіть узброєні в карабіни нової системи.

Се було без сумніву причиною того, що опісля стало ся. Напроти Благовішенська зачала Хіна стягати значну силу войска. Цілий правий беріг Амура від села Сахалина аж до Айгуна був обсаджений войском. Хінці спрїляли до російских пароходів, що удержували рух межі Стрїтенськом і Хабаровськом і так відтіляли Благовішенську одинокую дорогу привозу поживи. Але хінські войска не вдоволили ся лиш тим, що ніби стояли тут на сторожі, але зачали з правого берега ріки стрїляти як

звичайно підчас війни до міста. А треба знати, що межі жителями в Благовішенську було около 5000 Хінців, що по найбільшій часті були купцями, слугами та робітниками. Годі було не допустити до того, щоби Хінці з сего і з тамтого боку не зносили ся з собою і можна легко зрозуміти, що Хінці по правім боці Амура уживали своїх краянів в місті за помічників. Они, кажуть, зачали вже були навіть підпалювати місто, так що місту, в котрім домн збудовані майже виключно з дерева, грозила поважна небезпечність.

Ясно також, що 150 поліцейскими войсками годі було здушити ворохобню Хінців, як би була вибухла, а тим менше відперти напад з правого боку ріки, скоро би буа наступив в часі ворохобні. Губернатор мусїв ддятого конче зробити передовсім конець змаганям Хінців в самім місті. Трудно сказати, яким способом міг він то зробити найліпше, щоби Росиян забезпечити і не спротивити ся чувствам людяности цілого світа, коли би не казав буа арештувати всіх Хінців, що були в місті. З другої же сторони було й неможливо яких 5000 Хінців пильнувати арештованих деєь поза містом і там їх ще доглядати, бо місто тоді не булоби мало вже таки зовсім ніякої оборони. В наслідок того не оставало ся нічого, як лиш вигнати Хінців поза ріку. А ріка була обсаджена хінським войском. З російської сторони оправдують ся так:

Як би Росияни дали були тим 5000 Хінцям човни, щоби они могли були перевезти ся на нях за ріку, то не було ніякої запору-

ки, що хінське войско, котре мало лиш дуже маленько суден, не було би скористало із сєї нагоди та не перевезло ся через ріку на сей бік. В наслідок того поведено Хінців горі рікою до якогось місця, де ніби мав бути брід, і там їм сказали, щоби они виносили ся за ріку. Войки гнали багнетами у воду тих, що не хотіли їти. Всі кажуть, що з тих 5000 ледви 40 дістало ся на другий бік ріки, а прочі потопили ся і ріка понесла їх трупи до Охотского моря. Так представляють сю подію з російської сторони і так розповідає про ню Цабель.

Не хоче ся майже вірити, щоби 150 войків могло 5000 людей гнати без всякого опору у воду і щоби хінське войско, котре преці мусїло видіти і чути, що діє ся, хоч і як оно нужденне, приглядало ся всему спокійно і навіть не старало ся ратувати як небудь своїх земляків.

Далеко імовірнішою єсть тотя вість, яку свого часу рознесли були газети по всім світі: Губернатор побоював ся якоїсь ворохобні, хоч Хінці сиділи зовсім тихо і не давали ні найменшої причини до якоїсь обави, та видав приказ, що всі Хінці до 24 годин мають вивести ся з міста за ріку до Манджуриї. — Добре — сказали Хінці — ми підемо; але як нам перейти через ріку, коли у нас нема човнів? — Минуло 24 годин, а губернатор питає: Ви чому не вивесли ся за ріку? — У нас нема човнів — відповіли Хінці — дайте нам човни! — У відповіді на то поліцейске войско обступило около сто Хінців і казало їм їти до





## Видання

Руского педагогічного Товариства.

у Львові, ул. св. Софії ч. 9а).

## Образкові видання.

\*Звіринець 20 сот. \*Гостинець 20 сот.  
 \*Забавки 20 сот. \*Менажерия 20 сот. \*Квіточка 40 сот.  
 \*Віночок 40 сот. \*Забавки для дітей 80 с.  
 \*Нашим дітям ч. I. 80 с. \*Нашим дітям ч. II. 80 с.  
 \*Діточі вигадки ч. I. 60 с. \*Діточі вигадки ч. II. 60 с.  
 \*Наші звірята 80 с. \*Казки народні ч. 1 і 2 по 50 с., разом опр. 1 К. 30 с.  
 \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5 по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с.  
 \*Байки Брандана 30 с. \*Робінзон Чайченка 80 сот., опр. 1 К. 10 сот.  
 \*Мірон: Пригоди Дов Кіхота (друге видане) 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
 \*Байки братів Грімів 50 с. Дітвора 1 кор. Звірята домашні 80 с. Приятелі дітей 1 кор. 20 с.  
 Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1 кор. 20 сот.  
 \*Гете-Франко: Лис Микита (третє цілком змінене видане) 1 кор., опр. 1 кор. 30 сот.

## Видання без образків.

\*Молитвенки народні 30 сот., в полотно оправлені по 4(сот. Др. Л. Кельнер: Коротка історія педагогії 60 с.  
 \*Китиця желань 2. розширене видане 40 с. \*Читанка ч. I, III, IV опр. по 40, без оправи по 20 с.  
 \*Ів. Левицький: Попались. Різдвяні сцени 20 с. \*Вол. Шухевич: Записки школяря 40 сот.  
 \*Тарас Шевченко: Кобзар для дітей 30 с. Гордієнко: Картагінці і Римляни 20 с.  
 \*Юлії Верне: Подорож довкола землі 1. Кор. 20 с., опр. 1 кор. 50 с. Др. Мих. Пачовський: Замітки до науки рускої мови 60

с., Билини і думи 20 с. Дзвінок з р. 1894 4 К. Др. Мандибур: Олімпія 40 с. Віра Лебедова: Гостинець дітям 50 с.  
 \*Василь В-р. Джонатав Свіфт. Подорож Гуллівера до великанів 50 с.  
 \*Мальота: Без родиви 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
 \*А. Глодзінський: Огород шкільний 1 К. 20 с.  
 Сальо: Непос, учебник для III класи гімназ 1 К. 30 с.  
 \*Kokrewicz Józef: Podręcznik dla kancelaryi szkolnej 60 с.  
 \*А. К.: Робінзон неілюстрований 20 с. О. Нижанковський: Батько і мати, двоспів з фортепяном 20 с.  
 \*Дніпрової Чайки: Коза дерева 50 с. Мапа етнографічна Руси-України 40 с.  
 Барановський: Приписи до іспитів 40 с. Дзвінок з р. 1895, 1897—1900 по 4 К.  
 Вол. Шухевич: Від Бескида до Андів 20 с.  
 \*Ів. Франко: Абу Каземові Капці 40 с. Дзвінок з р. 1901 6 К.  
 Остап Макарушна: Короткий огляд руске укр. письменства 30 с.  
 \*Т. Шевченко: Кобзар 2 К., опр. 2 К. 40 с., в пол. 2 К. 70 с.  
 \*Ів. Франко: Коли ще звірі говорили, казки для дітей 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
 Віра Лебедова: Малі герої 50 с., опр. 70 с.  
 \*Ів. Спілка: На чужині 40 с., опр. 54 с.  
 Стефан Пятка: Дарунок для дітей 40 с., опр. 60 с.  
 \*Оповідання для дітей 40 с., опр. 54 с.  
 \*Мих. Коцюбинський: Оповідання 40 с., опр. 54 с.  
 \*Олекса Катренко: Оповідання 40 с., опр. 54 с.  
 Василь В-р: Подорож до краю Ліліпутів 50 с., опр. 64 с.  
 \*Л. Кримський: Переклади 40 с., опр. 54 с.  
 Карти з історії Руси-України. 40 с.  
 \*Д. Н. Мамина-Сибіряка: Дитячі оповідання 30 с., опр. 44 с.  
 \*А. Пушкін: Байки 30 с.  
 \*Марко Вовчок: оповідання I. часть 30 с.; опр. 44 с.  
 \*Марта Борецька: істор. оповід. 40 с., опр. 60 с.  
 \*Ковалів Стефан: На прічках, оповід. 30 сот., опр. 44 сот.  
 \*Др. Мих. Пачовський: Народні Думи з поясненнями, I. ч. 40 с., опр. 60 сот.

\*Гр. Л. Толстой: Казки 40 с., опр. 54 с.  
 \*Повми О. Кониського: 30 с., опр. 44 с.  
 \*Покараня Лож, комедийка Кучальської 20 с., опр. 34 с.  
 Оповідання М. Вовчка. II. ч. Інститутка 40 с., опр. 60 с.  
 \*Дивні пригоди Комаха Савгвіна, I. част. 40 с., опр. 70 с.  
 \*Перша китичка для малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с.  
 \*Малий сьпіваник 20 сот.  
 \*Клявдия Лукашевич: Серед цвітів, комедия в 2 діях 16 с., опр. 30 сот.  
 \*Друга китичка для малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с., обі опр. 54 с.  
 Шекспір в повістках 30 с., опр. 60 с.  
 Дві могили, Королевського 18 с., опр. 32 с.  
 Англійські казки, 24 с., опр. 38 с.  
 \*Леоніда Глібова: Байки 10 с.  
 \*В. Чайченко: Олеся; Комар; Два оповідання по 10 с., Дума про княгиню Кобзаря 10 с.  
 Дніпрової Чайки, Казка про сонце та его сина; Писанка по 10 с.  
 Учитель на р. 1890—1900 по 2 К. з р. 1901 по 4 Кор.

Книжки, назначені зв'язкою, *апробовані Радою шкільною* на нагороди пильності до шкіл народних, Інститутка і Шекспір в повістках до шкіл виділових, а „Огород шкільний“ поручений до бібліотек шкільних.

Замовляти можна в товаристві педагогічнім у Львові ул. св. Софії ч. 9 а, в книгарні Наукового Товариства імени Шевченка, ул. Чарнецького ч. 26. і в книгарні Інституту Ставропигійського ул. Руска ч. 3.

Хто купує книжки на суму 10 К і вище в самім товаристві, дістає 10% рабату. Видання ілюстровані ч. 96—100 продає ся без рабату.

Книжки висилає ся за готівку або за посплатою.

При замовленнях треба дочислити оплату поштовою

Товариство взаїмного кредиту

## „ДНІСТЕР“

стотаришене зареєстроване з обмеженою порукою у Львові,

Ринок ч. 10, дім „Просьвіти“.

ЧЛЕНАМИ ТОВАРИСТВА можуть бути тільки забезпечені тревало в „Дністрі“ від огню. Члєвський уділ 50 К можна зложити в ратах; вписове 2 К.

ЧЛЕНИ ТОВАРИСТВА можуть затыгати позички на 6 1/2 % за предложенем відповідної гіпотєки або поруки; сплату більших позичок розкладає ся на 10 літ.

ПРИ ПАРЦЕЛЯЦІЯХ і иншім купні землі нехай купуючі звертають ся за повичками до „Дністра“.

ВКЛАДКИ щадничі приймає товариство на 4 прц.

З ЧИСТОГО ЗИСКУ дістають члєни дивіденду від уділів а часть зиску призначує ся на добродійні ціли; дотепер уділено на церкви, бурси, школи і т. и. 16.385 К.

Стан 31 грудня 1903:

Вкладки . . . . .	1,444.589 К	Позички . . . . .	1,330.822 К
Уділи . . . . .	109.835 К	Цінні папери льомавані в банках і на рахунках биж.	280.681 К
Фонди резервові . . . . .	21.318 К		

**МІД** знаменитий, десертний, кураційний, в власної пасіки 5 кгр. лиш 6 корон франко. Вода медова найліпше средство на лице. Даром брошурку д-ра Цесальського о меді варто перечитати, жадайте! **КОРІНЕВИЧ**, ем. уч. Іванчани.

**Антика в Бєролєвіці**  
**В. АЛЕРГАНДА**  
 поручає

**Альпейські грудні зілля.**  
 Зілля ті, виготовлені в найліпших рости альпейських, керувались всі до тепер уживані зілля, грудні сироки і тим подібні пренарати своїми успіхами. Наслідком того они престо неоцінені при кашлях, рязьких болівнях легких і прорядів віддихових, при кашлю, крижці і всіх других подібних недугах. Спосіб ужитя: Горєць зілля тих запарує ся з шклянці киплячої води і той відвар не ся в літнім стані рано і вечером.  
 Ціна 50 сот.